

NORSK LOVTIDENDE

Utgitt efter offentlig foranstaltning ifølge lov av 1 april 1876

Nr. 51

Utgitt 14 desember

1929

Skrivelse fra Socialdepartementet.

7 desbr.

Ifølge bemyndigelse gitt ved kongelig resolusjon av 25 april 1924 stadfester departementet herved i henhold til lov nr. 5 av 25 juli 1913 med noen redaksjonell endring Mysen herredstyes beslutning i møter 5 og 27 f. mnd. om forandring i § 1 i den gjeldende vedtekt angående lukningstid for utsalgssteder i Mysen herred, Østfold fylke.

Vedtektens § 1 lyder efter forandringen således:

Alle utsalgssteder for varer innen Mysen holdes på hverdager lukket fra kl. 19 til kl. 8,30. De siste 8 hverdager før julaften kan dog holdes åpent til kl. 20. Frihandlers utsalg (jfr. lov av 16 juli 1907 § 18) og utsalgssteder, hvor der selges artikler for tobakksrøkning enten alene eller sammen med frihandelsvarer, kan holdes åpne en time lenger enn foran bestemt.

Skrivelse fra Landbruksdepartementet.

10 desbr.

I medhold av lov om fredning av ferskvannsfisk av 30 mai 1894, jfr. kongelig resolusjon av 8 januar 1925, har Landbruksdepartementet under 10 desember 1929 bestemt:

- 1) De ved Landbruksdepartementets bestemmelse av 18 oktober 1928 fastsatte fiskeriregler for Buksnes herred, Nordland fylke, skal bare gjelde for elver, bekker, vann og innsjøer hvori der ikke går laks.
- 2) Denne bestemmelse trer i kraft straks.

Skrivelse fra Arbeidsdepartementet.

10 desbr.

I henhold til § 3, jfr. § 24, og til § 27,4 i bygningsloven av 22 februar 1924 stadfestes den av Sannesund—Greåker bygningskommunes styre i møte senest den 6 desember 1929 vedtatte reguleringsplan for Sannesund—Greåker bygningskommune, Østfold fylke, og de i samme møte vedtatte bygningsvedtekter for stedet.

Bygningsvedtektene er sålydende:

1. I de strøk som er bestemt til tettbebyggelse skal bygningene føres helt frem til nabogrensen.
2. For øvrig skal bebyggelsen være åpen o: den må ikke

10 desbr.

komme nabogrunn så nær, at det blir nødvendig å forsyne bygningene med brandvegg. Herfra kan dog bygningsrådet tillate undtagelser, når der tilveiebringes sikkerhet for, at bygningene oppføres samtidig, og således at gavlene dekker hinannen.

13 desbr.

Kronprinsregentens resolusjon.

I. I henhold til § 4 i lov om sundhetskommisjoner m. v. av 16 mai 1860 meddeles godkjennelse på vedtak av Molde bystyre i møte den 16 juli 1929 om tillegg til de ved kongelig resolusjon av 28 november 1903, jfr. kongelige resolusjoner av 22 september 1911 og 19 mai 1916, godkjente almindelige helseforskrifter, — dog med et par endringer.

II. Samtidig utgår ordene «og melkeutsalg» i § 26 og hele 27 i de almindelige helseforskrifter.

Det i post I godkjente tillegg til helseforskriftene inneholder følgende

Forskrifter for kontroll med salg av melk.

§ 1. All melk og fløte, der selges i Molde, er underkastet helserådets kontroll.

Helserådet er berettiget til overalt innen byens grenser å utta prøver av melk og fløte. Prøven erstattes på forlangende medmindre melken eller fløten viser sig utjenlig til menneskeføde. Det kan i fornødent fall forby at melk eller fløte blir solgt eller utbragt i byen, før undersøkelse er foretatt. Undersøkelsen skal foregå så hurtig efter prøveuttagningen at varen ikke blir bedervet.

Helserådet kan når som helst la meierier, melkeutsalg og fjøs innenfor bygrensen besiktige.

Helserådet kan med vedkommendes samtykke inispisere de gårder og steder, som produserer melk til forhandling i Molde.

For utenbys melkeleverandører til byen gjelder at melketilførsel fra bestemt sted, meieri eller annet produksjonssted kan forbys av helserådet, såfremt dette f. eks. gjennom laboratorieundersøkelse mener å ha begrunnet mistanke om, at de sanitære forhold på vedkommende sted er mangelfulle, og leverandørene ikke samtykker i å la forholdet undersøke av kontrollfunksjonær utsendt av helserådet, eller ikke vil rette sig efter de gitte påbud.

§ 2. Enhver som i Molde selger eller formidler salg av melk eller fløte, enten vedkommende har fast utsalgssted eller ikke, skal være forpliktet til på helserådets forlangende

1. å meddele helserådet fra hvilke fjøs vedkommende mottar sine varer,

2. å meddele helserådet en fortegnelse over faste kunder, 13 desbr.
3. uten opphold eller utgifter for kommunen å fremlegge for helserådet, på et av dette opstillet skjema, erklæring fra læge eller dyrlæge eller bevidnelse på annen måte, som helserådet måtte godkjenne, om sundhetsforholdene og melkestellet i vedkommende meieri, innveiningsstasjon, fjøs eller gård. Nedlegger helserådet av sanitære grunner forbud mot salg, kan der kreves ny bevidnelse, som foran nevnt, som betingelse for å tillate salget gjenoptatt.

Anmeldelsesplikt til helserådet.

§ 3. Ingen må innføre melk i erhvervsøiemed uten forutgående anmeldelse til helserådet.

§ 4. Meierier og større etablissementer i Molde til forhandling av melk eller tilvirkning av melkeprodukter, må ikke innredes eller tas i bruk, før helserådet har godkjent plass og plan for anlegget.

§ 5. Ethvert lokale bestemt til forhandling av melk må i forveien være anmeldt for og godkjent av helserådet.

Flytning av melkeforretning så vel som opprettelse av filial, skal likeledes anmeldes for og godkjennes av helserådet.

§ 6. Ethvert tilfelle (derunder også basilleutskillere) av ondartet smittsom sykdom blandt leverandørens husstand og betjening eller blandt besetningen skal straks meldes til helserådet.

Melkens behandling på produksjonsstedet.

§ 7. Helserådet kan for enkelte tilfelle gi regler for fjøstellet og melkens behandling innenfor bygrensen. Det kan forby salg av melk eller fløte fra meierier, fjøs eller forretninger i Molde:

1. hvis innehaveren nekter helserådets funksjonærer adgang til å foreta nødvendige undersøkelser, utta prøver o. l.,
2. som tross påminnelser ikke etterkommer de gitte regler for melkens sunde og renslige behandling, fremstilling, transport og forhandling,
3. når der er optrådt smittsom sykdom blandt dyr eller mennesker (derunder også basilleutskillere). Til smittsom sykdom i denne forbindelse regnes ikke tuberkulose hos mennesker. Forbudet gjelder så lenge der er smittefare til stede.

§ 8. Helserådet kan forby innførsel til Molde av melk fra produsent under følgende forhold:

- 13 desbr. 1. Når der optrer smittsom sykdom blandt gårdens folk, eller når der blandt disse finnes personer, som er smitteførende uten å fremby tydelige sykdomstegn (basilleutskillere). Forbudet gjelder så lenge der er smittefare til stede.
2. Når der blandt melkepersonalet finnes personer, som har eksem eller væskende sår på hender eller armer eller som kommer i berøring med personer, som lider av smittsom sykdom, for tuberkuløses vedkommende med den begrensning som følger av tuberkuloselovens § 10 (lov av 8 mai 1900).
3. Når melkeprodusent ved smittsom eller mistanke om smittsom sykdom blandt melkepersonalet undlater å henvende sig til læge.
4. Når melken stammer fra syke dyr, som lider av sykdommer der kan meddele melken sunnetsskadelige egenskaper som:
- a) ondartet smittsom husdyrsykdom eller andre febersykdommer,
 - b) tuberkulose eller almindelig avmagring,
 - c) jurbetendelse, akutt eller kronisk, med fnokker eller slingser i melken,
 - d) kopper eller andre væskende sår på patter eller jur,
 - e) tilbakeholdelse av efterbyrden, børbetendelse, stinkende børflod o. l.,
 - f) sterkere diaré,
 - g) stinkende fløirmasser på patter, jur eller buk,
 - h) når melken stammer fra dyr, som behandles med lægemidler som kan gjøre melken skadelig eller usmakelig.
5. Når der finnes misligheter ved den til salg frembudte melk, ved spannene eller ved melkestellet for øvrig. Melkepannene skal være ordentlig fortinnet, rustfrie og rene og dertil forsynt med tettsluttede lokk uten klut.
6. Når melken kommer fra fjøs hvor renhold, lystilførsel, luftveksel eller vannforsyning ikke er tilfredsstillende, eller hvor kjørene ikke holdes forsvarlig rene. Gårdens og fjøsets vannforsyning må være beskyttet mot forurensning fra privet, gjødselplass, skyllevann fra husholdning, overvann fra vei eller gjødslet mark.
7. Når personalet under melkingen ikke viser den størst mulige renslighet med egen person, særlig med vaskning av hendene, eventuelt koens jur og alle gjenstander og redskaper, som melken kommer i berøring med.

8. Når melkens siling, avkjøling og opbevaring ikke foregår 13 desbr. under forhold, som utelukker, at melken forurenses eller bederves. Siling og avkjøling skal foregå straks efter melkingen i et rent og godt utluftet siderum til fjøset eller helt utenfor dette på et sted hvor melken ikke kan trekke til sig dårlig luft eller på annen måte bli forurenset. Avkjølingsvannet må også være rent.

Hunder og katter må holdes borte fra melkesil og spann. Silen må være i god stand og alltid holdes ren. Sammenblanding av morgen- og aftenmelk er forbudt, medmindre den er helt avkjølet.

9. Når melkespann eller transportspann ikke er rensset på betryggende måte. Spannene skal snarest mulig efter benyttelsen rengjøres på følgende måte:

- a) først skylles spann og lokk to ganger i rent kaldt vann,
- b) derefter vaskes spann og lokk med varmt vann, litt kalk (eller soda) og stiv børste,
- c) atter gjentagende skyllinger i rent, kaldt vann,
- d) til slutt skylling i kokhett vann således at spann og lokk tørker av sig selv. Bruk av klut til rengjøring og tørring av spann innvendig er ikke tillatt,
- e) derefter henstilles spann og lokk til tørring og utluftning med bunnen opad på et rent og tørt, lyst og luftig sted.

10. Når der foregår sanitære misligheter ved melkens transport. Kjøretøi eller annet befordringsmiddel som brukes til melketransport skal holdes forsvarlig rent og må ikke anvendes til transport av gjødsel, avfall o. l.

Det er forbudt å sitte på spannene.

Melkespannene må ikke benyttes til transport av andre varer enn melk.

Før forbud nedlegges, skal helserådet gjennom vedkommende forhandler, eller direkte, gjøre produsenten oppmerksom på de påpekte misligheter med henstillen om straks å rette disse, da melkesalget ellers vil bli forbudt. § 9. Det er forbudt å selge melk eller fløte som:

1. i farve, lukt eller utseende adskiller sig fra det normale,
2. stammer fra kjøer der har kalvet for mindre enn seks dager siden. Sådan melk kan dog selges som råmelk, når den uttrykkelig er betegnet som sådan,
3. stammer fra kjøer der lider av de i § 8,4 nevnte sykdommer, eller behandles med lægemidler som nevnt i samme paragraf,
4. er forfalsket, f. eks. med blanding av vann eller is eller tilsatt konserveringsmidler,

- 13^{desbr.} 5. inneholder så meget smuss at den efter 2 timers henståen avsetter et tydelig bunnfall,
 6. er syrlig og ikke holder kok eller som avfarves ved reduktaseprøven i løpet av 2 timer,
 7. er omdannet til rømme, tykkmelk eller kjernemelk med mindre disse melkesorter er fremstillet av melk, som tilfredsstiller de før nevnte sanitære fordringer.
 § 10. Under betegnelsen nysilt melk kan kun forhandles melk der ikke er berøvet noen av sine naturlige bestanddeler.

Om melk som selges under særskilt betegnelse som «barnemelk», «kontrollert melk», «kulturmelk» m. m.

§ 11. All melk og fløte som selges i Molde under særskilte betegnelser, såsom barnemelk, kontrollert melk, melk eller fløte fra tuberkulinundersøkt besetning o. l. må i enhver henseende svare til betegnelsen. Helserådet kan forlange bevidnelse herom og i tilfelle uten ophold kreve fremlagt erklæring fra læge eller dyrlæge eller på annen av helserådet godkjent måte om sundhetsforholdene og melkestellet i vedkommende meieri, innveiningsstasjon, fjøs eller gård.

Finnes forholdene ikke tilfredsstillende og blir disse tross henstilling fra helserådet ikke snarest rettet, kan dette nekte leverandøren å levere melk og fløte i Molde under betegnelsen som oven nevnt.

Også pasteurisert melk eller fløte, forskjellige sorter kulturmelk og lignende må svare til den betegnelse under hvilken den frembys til salg.

§ 12. Det er forbudt å selge, utmåle eller overhelle melk på åpen gate, portrum, trappegang eller gårdsplass.

Meierier og melkeutsalg.

- § 13.
1. For mottagelsen av melken skal der utenfor meieriet være en solid cementert rampe, således at melkespannene kan tas fra vognen direkte bort på rampen, hvorved det undgås å sette spannene ned på gårdsplassen.
 2. Utsalgssteder skal ha egen inngang fra gaten. Hvor trafikken krever det, kan helserådet påby, at der i utsalgslokalet skal være en dør for inngang og en for utgang. Utsalgssteder for melk og fløte må ikke benyttes til beboelse.
 3. Lokalet skal ha en høide av minst 2,5 m. under taket, vegger og tak må ha tette glatte flater, som skal være

oljemalt, hvitmalt eller beklædd med stoff, som kan 13 desbr. vaskes. Gulvet skal bestå av et for fuktighet ugjennemtregelig materiale, disken skal være av marmor, glass eller annet lignende materiale.

4. Lokalet skal være lyst og luftig, vel vedlikeholdt, lett å holde rent, forsynt med elektrisk lys, spingvann, vask med vannlås, såpe og rene håndklær. Der skal være adgang til varmt vann i fornøden mengde fra siderum.

5. I melkeutsalgene må kun drives handel med melk og fløte samt smør, egg og bakervarer. Utsalg av melk fra almindelige butikker kan skje på nærmere av helserådet fastsatte betingelser. Helserådet kan påby at eldre meierier og melkeutsalg innredes overensstemmende med disse forskrifter, såfremt det av sanitære grunner finner det påkrevd.

6. I og utenfor lokalet hvor melkeutsalg foregår skal der til enhver tid herske orden og renslighet. Spyting og all bruk av tobakk i melkeutsalg er forbudt. Flueplagen skal mest mulig motarbeides, lokalene skal daglig luftes og gulvene daglig vaskes efter endt arbeide eller oftere om fornødent. Feining er i det hele tatt forbudt. Lokalene i sin helhet skal vaskes én gang i måneden, vinduer og dører hver åttende dag. Under rengjøring må hverken melk eller melkekar forurenses.

7. Det til meieri eller melkeutsalg hørende privet skal være innrettet som vannkløsett, hvis beliggenhet i hvert enkelt tilfelle skal godkjennes av helserådet.

§ 14.

1. Melk eller fløte må kun opbevares i og selges fra for-tinnede og rustfrie melkespann eller hele og glasserte stentøibeholdere eller flasker. Disse må anbringes således, at forurensning av melken er utelukket.

2. Alle til melkens forhandling benyttede mål skal være forsynt med hensiktsmessig håndtak, så at hendene ikke kommer i berøring med melken.

Ved mottagelse av melk på meieriet plikter meieriet å føre daglig kontroll med melk og med spann fra hver enkelt leverandør.

Hver leverandørs melk tømmes først over i et særskilt spann og når den ansvarshavende mottager på meieriet har forvissnet sig om, at melk og spann er i orden, tømmes melken over i fellesbeholder.

3. Melken skal holdes mest mulig avkjølt på meieri eller utsalg.

13 desbr. 4. Under utmålingen av melken må spannet ikke holdes over melkebeholderen, så spillmelk kan løpe ned i denne.

Denne bestemmelse gjelder også for fløte.

5. Alle melkebeholdere og redskaper skal rengjøres minst én gang daglig. Rengjøringen skal foregå således som i § 8,9 bestemt. I meierier skal melkespann og rørledninger for melk damprenses etter hver gangs bruk.

6. Centrifugeslam skal brennes.

§ 15.

1. Alle personer som behandler melk eller fløte skal iaktta størst mulig renslighet med sin person og være iført ren vaskbar overklædning samt hvit hovedbedekning, som byttes minst 2 ganger i uken og som kun benyttes i melkelokalene. Personalet på meieri eller melkeutsalg skal vaske hender og armer før de går til sitt arbeide samt umiddelbart etter bruk av klosett.

2. Optrer tegn på smittsom sykdom (diaré, ondt i halsen, feber o. l.) blandt personalet, i dettes familie eller husstand for øvrig, skal det straks anmeldes til helserådet.

3. Personer med sykdom i smittefarlig form, med utbredt hudsykdom, eller personer som er basilleutskillere, må ikke ha befatning med melkestellet. For tuberkuloses vedkommende forholdes som påbudt i tuberkuloseloven.

4. Dersom bestemmelser i §§ 13, 14 og 15 ikke overholdes, kan helserådet etter forgjeves å ha gitt advarsel, beslutte at forretningen skal lukkes.

Særlige bestemmelser.

§ 16.

1. Alle spann skal være merket således, at det kan ses hvem der er dets Eiermann.

2. Etter spesielt pålegg fra helserådet kan det forlanges, at melk eller fløte fra bestemt angitt fjøs eller meieri ikke sammenblandes med melk eller fløte, som forhandles.

3. Hvis helserådet av spesielle sanitære grunner, f. eks. optredende epidemi blandt mennesker og dyr, anser det for påkrevd, kan det påby at melk skal pasteuriseres før den selges, uten at den samtidig betegnes som pasteurisert melk, og at det skal være forbudt å blande den med rå melk.

4. Melk eller fløte som på grunn av lukt, smak, betydelig smussinnhold, uren behandling eller av annen årsak anses for å være uskikket til menneskeføde, kan efter beslut-

ning av helserådet eller på dets vegne helserådets ord- 13 desbr.
fører utslåes eller på annen måte forhindres solgt som
menneskeføde.

Regler for fremstilling og forhandling av iskrem.

§ 17.

1. Melk og fløte som anvendes til lagning av iskrem er underkastet de samme bestemmelser som ovenfor anført for annen salgsmelk.
2. Iskrem må ikke fremstilles i eller forhandles fra lokaler, som ikke tilfredsstiller fordringene for melkesalg.
3. Iskrem må fremstilles ved kunstig frysning. Is må ikke blandes direkte i iskremen.

Almindelige bestemmelser.

§ 18. Helserådet kan under særlige forhold tillate avvikelser fra disse forskrifter.

§ 19. Overtredelse av disse forskrifter straffes i henhold til de til enhver tid gjeldende bestemmelser.

§ 20. Et eksemplar av disse melkeforskrifter skal være opslått i ethvert melkeutsalg og for meieriets vedkommende også i melkens mottagelsesrum.

Enhver melkeprodusent og melkeleverandør skal tilstilles en utskrift av de bestemmelser, som gjelder vedkommendes bedrift.

§ 21. Disse forskrifter trer i kraft 3 måneder efter den dag de er godkjent.

Kronprinsregentens resolusjon.

13 desbr.

Nedennevnte paragrafer i reglement for hermetisk nedlegning av fiskevarer av 16 juli 1926 skal herefter lyde så:

§ 3, tredje alternativ:

eller: være forsynt med papir- eller pappomslag, trykt eller litografert i minst to farver;

§ 4,2:

2. Produsentens fulle navn og hjemsted. Hvor dessuten forhandlers, eksportørs eller utenlandsk importørs navn er angitt, må deres navn ikke være angitt med større bokstaver enn produsentens, medmindre angivelsen alene består i firmanavnet eller en del av firmanavnet, i begge tilfelle i forbindelse med ordet Brand (eller sistnevnte ord oversatt til importlandets språk).

13 desbr.

Kronprinsregentens resolusjon.

1. De under 6 september og 6 desember 1929 utferdigede resolusjoner om at lov av 22 juni 1928 om ordning av visse jordspørsmål skal komme til anvendelse i byene Kongsberg, Notodden og Brønnøysund forandres derhen, at godtgjørelsen til medlemmene av jordstyret fastsettes av bystyret med Landbruksdepartementets godkjenning, og at byen skal overta den andel av utgiftene ved jordstyrets og ankenevndens virksomhet m. v. som efter lovens §§ 7 og 10 faller på fylket.

2. Denne bestemmelse trer i kraft straks.

Utgiver: Byråchef M. Hofgaard.

Grøndahl & Søn boktrykkeri. Oslo.